

A phylloxera elleni óvintézkedések megtételére kiküldött bizottmány.

8.
883. szám.

Felhívás.

A nagyméltóságú földművelés-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. minister úr f. évi február hó 7-én 4670. sz. a. kelt rendeletével a fővárosi, nevezetesen a dunajobbparti phylloxeralepett szőlőknek gyérítő eljárás útján való fentartási céljaira 120 métermázsza szénkéneget, — és a szükséges eszközöket rendelkezésre bocsátván, — azonfelül a gyérítő eljárás bevezetésére és helyes alkalmazására ahoz értő szakférfiúról is gondoskodott.

Miről a szőlőbirtokosok oly hozzáadással értesítettnek, hogy a szénkéneggel való gyérítő eljárás nálunk leg-eredményteljesebben mindig márczius és november hóban eszközölhető, s így csak saját jól felfogott érdekükben cselekszenek, ha ezen ingyen megrendelhető szénkéneget igénybe véve, a phylloxeralepett szőlőket a bizonyos elpusztulástól a gyérítő eljárással, mint melylyel a cél még leginkább megközelíthető — megmenteni törekszenek.

Felhivatnak tehát a fővárosi szőlőbirtokosok, hogy a netán **phylloxeralepett szőlőjük** terjedelmét és azt, hogy **a gyérítő eljárási művelethez körülbelül mennyi szénkének igényel-
tetik,- folyó évi márczius hó 14-ig bezarólag az I., II. és III. kerületi előljáráráságnál bejelen-
teni sziveskedjenek.**

Kelt Budapesten, 1883. évi márczius hó 2-án.

A phylloxera elleni óvintézkedések megtételére kiküldött bizottmány:

Józsa Mihály s. k.,
bizottmányi jegyző.

Kada Mihály s. k.,
alpolgármester, bizottmányi elnök.

Hirdetmény.

Dr. Staub Mór tanár úr a **phylloxeráról** **f. évi február hó 22-én** az I. kerületi torna-helyiségben, **február hó 29-én** a II. kerületi lövöldében s **márczius hó 7-én** a III. kerületi „koroná“-hoz czimzett vendéglőben és pedig mindenkor **délelőtti 10 órakor előadást** fog tartani.

Miről a szőlőgazdák s egyáltalában az érdekelt közönség oly felhívással értesítettik, hogy ezen előadásokon a hazai bortermelés és szőlőművelés érdekében minél nagyobb számban megjelenni sziveskedjék.

Budapest, 1880. évi február hó 11-én.

A phylloxera ügyében
hatóságilag kiküldött bizottmány.

(Uebersetzung.)

Der Herr Prof. **Dr. Moriz Staub** wird am **22. Feber I. J.** in der Turnhalle im I. Bezirke, am **29. Feber** in der Schießstätte im II. Bezirke und am **7. März** im III. Bezirke im Gasthause „zur Krone“ und zwar jedesmal um **10 Uhr Vormittags** einen **Vortrag** über die **Phylloxera** halten.

Wovon die Weingarten-Besitzer und im Allgemeinen das interessirte Publikum mit der Aufforderung verständigt wird, diesen Vorträgen im Interesse der vaterländischen Weinproduktion und der Traubenkultur je zahlreicher beiwohnen zu wollen.

Budapest, den 11. Feber 1880.

Hirdetmény.

A **phylloxera vastatrix rovar** elterjedésének lehető megakadályozása céljából a nagym. m. kir. földmivelés, ipar s kereskedelmi ministerium az egész országban úgy a gyökeres, mint a sima szőlővessző, továbbá — a nem szőlőlevélbe csomagolt szőlőgyümölcs kivételével — a szőlőtő összes alkatrészeinek kereskedésbe hozatalát és forgalmát megtiltotta.

Miről a főváros közönsége a nevezett ministeriumnak f. évi 30574. sz. a. kelt körrendelete folytán, utalással az ezen tilalom tárgyában f. évi ápril hó 2-án kelt hirdetményre, ismételten oly figyelmeztetéssel értesítettik, hogy az említett tárgyaknak a fővárosba hozatala vagy onnét kivitele, történjék ez üzérkedés, ajándék, saját szükséglet fedezése szempontjából, vagy bármi más célból, szigoruan tiltatik.

Figyelmeztetik továbbá a közönség, hogy ezen tilalom keresztülvitele céljából a vásárigazgatóság utasítva lett, hogy a vámoknál a fővárosba idegen községekből érkező ilynemű szállítmányokat elkobozza és megsemmisítse, a kivitelt pedig megakadályozza, az összes vasuti és hajózási vállalatoknak pedig meghagyatott, hogy a tilalom alá vetett tárgyakat szállításra el ne fogadják, esetleg azoknak tovaszállítását megakadályozzák.

Megjegyeztetik végre, hogy a phylloxera elleni óvintézkedések áthágása az 1880. évi II. t. cz. 2. §-a értelmében 100 frtig, ismétlés esetében 200 frtig terjedhető pénzbírsággal, esetleg megfelelő elzáratással fog sújtatni.

Kelt Budapesten, 1880. évi november hó 13-án.

A phylloxera elleni intézkedések megtételére kiküldött hatósági bizottmány:

Probáld Károly s. k.,
bizottm. jegyző,

Kada Mihály s. k.,
alpolgármester, bizottm. elnök.

Hirdetmény.

A **phylloxera vastatrix rovar** elterjedésének lehető megakadályozása czéljából a nagym. m. kir. földmivelés, ipar s kereskedelmi ministerium az egész országban úgy a gyökeres, mint a sima szőlővessző, továbbá — a nem szőlőlevélbe csomagolt szőlőgyümölcs kivételével — a szőlőtő összes alkatrészeinek kereskedésbe hozatalát és forgalmát megtiltotta.

Miről a főváros közönsége a nevezett ministeriumnak f. évi 30574. sz. a. kelt körrendelete folytán, utalással az ezen tilalom tárgyában f. évi ápril hó 2-án kelt hirdetményre, ismételten oly figyelmeztetéssel értesítettik, hogy az említett tárgyaknak a fővárosba hozatala vagy onnét kivitele, történjék ez üzérkedés, ajándék, saját szükséglet fedezése szempontjából, vagy hármí más czélból, szigoruan tiltatik.

Figyelmeztetik továbbá a közönség, hogy ezen tilalom keresztülvitele czéljából a vásárigazgatóság utasítva lett, hogy a vámoknál a fővárosba idegen községekből érkező ilynemű szállítmányokat elkobozza és megsemmisítse, a kivitelt pedig megakadályozza, az összes vasuti és hajózási vállalatoknak pedig meghagyatott, hogy a tilalom alá vetett tárgyakat szállításra el ne fogadják, esetleg azoknak tovaszállítását megakadályozzák.

Megjegyeztetik végre, hogy a phylloxera elleni óvintézkedések áthágása az 1880. évi II. t. cz. 2. §-a értelmében 100 frtig, ismétlés esetében 200 frtig terjedhető pénzbírsággal, esetleg megfelelő elzáratással fog sujtatni.

Kelt Budapesten, 1880. évi november hó 13-án.

A phylloxera elleni intézkedések megtételére kiküldött hatósági bizottmány:

Probáld Károly s. k.,
bizottm. jegyző,

Kada Mihály s. k.,
alpolgármester, bizottm. elnök.

Hirdetmény.

A nagyméltóságú m. kir. földművelés-, ipar- és kereskedelmi ministerium f. évi 5693. sz. a. kelt rendeletével a phylloxera-vastatrix rovar ellen követendő rendszabályok ügyében szakférfiakból alakított szakbizottság véleményének meghallgatása után a fenyegető baj lehető megakadályozása céljából **az egész országban úgy a gyökeres, mint a síma szőlővessző, valamint a szőlőtő minden részének, az egészséges vidékről származó s nem szőlőlevélbe csomagolt szőlő-gyümölcs kivételével, kereskedésbe hozatalát betiltotta.**

Miről a főváros közönsége oly figyelmeztetéssel értesítettik, hogy alulirt bizottság a veszély nagyságára való figyelemmel, a szőlőtők és szőlővesszők szállítását a főváros határain belül is megszorítani határozván, ezentúl a főváros külterületéről a belterületre szállított szőlővesszők s a szőlőtőnek bármely alkatrészei a vámoknál egyáltalában nem fognak kibocsájtatni, idegen községből érkezők pedig, bármily célból s bármikép szállíttatnak is, a vámoknál elkoboztatván, meg fognak semmisíttetni.

Figyelmeztetik végre a főváros közönsége, hogy a phylloxera-vastatrix rovar elleni intézkedések legcsekélyebb áthágása is az 1880. évi II. t. cz. 2. §-a értelmében 100 frtig, ismétlés esetén 200 frtig is terjedhető pénzbírsággal, esetleg megfelelő elzáratással fog büntettetni.

Kelt Budapesten, a phylloxera elleni óvintézkedések megtételére kiküldött bizottmánynak 1880. évi ápril hó 2-án tartott üléséből.

(Uebersetzung.)

Das h. kön. ung. Ministerium für Ackerbau, Gewerbe und Handel hat mit Verordnung Z. 5693 d. Z. auf Grund des fachmännischen Gutachtens der zur Feststellung der Normen über das Vorgehen gegen den Phylloxera vastatrix-Käfer eingesetzten Kommission, zum Zwecke der möglichsten Verhinderung des drohenden Uebels, **die Einfuhr und den Handel sowohl mit Wurzelreben, als mit glatten Neben-Setzlingen, desgleichen mit allen Theilen von Weinstöcken, mit Ausnahme der aus gesunden Gegenden stammenden und nicht in Weinblättern verpackten Nebenfrüchte, im ganzen Lande verboten.**

Hievon wird das hauptstädtische Publikum mit dem Bemerken verständigt, daß, nachdem die gefertigte Kommission, mit gebührender Beachtung der Größe der Gefahr, den Verkehr mit Weinstöcken und Neben-Setzlingen auch innerhalb der Grenzen der Hauptstadt zu beschränken beschlossen hat, in Zukunft die aus dem Extravillan der Hauptstadt nach dem inneren Gebiete zu versachtenden Neben-Setzlinge und was immer für Theile von Weinstöcken bei den Manthen im Allgemeinen nicht hereingelassen, die aus fremden Gemeinden einlangenden aber, mögen diese zu was immer für einem Zwecke und auf was immer für eine Weise zur Einfuhr kommen, bei den Manthen konfisziert und vernichtet werden.

Schließlich wird das hauptstädtische Publikum aufmerksam gemacht, daß selbst die geringfügigste Uebertretung der gegen den Phylloxera vastatrix-Käfer getroffenen Verfügungen, im Sinne des Ges.-Art. II. 1880, §. 2, mit Geldbußen bis zu 100 fl. und im Wiederholungsfalle bis zu 200 fl., eventuell mit Arreststrafen geahndet werden wird.

Gegeben zu Budapest aus der am 2. April 1880 gehaltenen Sitzung der zur Veranlassung von Schutzvorkehrungen gegen die Phylloxera entsendeten Kommission.

Felhívás.

A nagyméltóságú földművelés-, ipar- és kereskedelmi m. kir. minister urnak a **phylloxera** vész ellen való hathatós védekezés tárgyában f. é. 3837. és 7876. számok alatt kelt körrendeletei értelmében a főváros határában levő összes szőlők és szőlővel beültetett kertek f. é. június hó 10 és 25-ike közt hatósági közegek által be fognak járattni.

Figyelmeztetnek ennél fogva az érdekelt szőlő- és kert-tulajdonosok, hogy a hivatkozott ministeri körrendeletek értelmében az ezen bejárással megbízott hatósági közegek a kitűzött időben, a fővárosi phylloxera-biztos, a phylloxera-bizottmány tagjai s a magas ministerium kiküldöttjei pedig (a szőlő érésének idejét kivéve) bármikor a szőlők és kertekbe beléphetnek, azokat megtekinthetik, és ha szükségesnek látják, egyes tőkéket kiásathatnak.

A szőlők és kertek vizsgálatánál ellenszegülő, vagy azt akadályozó tulajdonosok az 1880. évi II. t. cz. értelmében 100 frtig, ismétlés esetében pedig 200 frtig terjedhető pénzbírsággal, esetleg megfelelő elzárással büntetnek.

Kelt Budapesten, 1881. évi június hó 4-én.

A phylloxera elleni óvintézkedések megtételére kiküldött bizottmány.

Próbáld Károly s. k.,
bizottm. jegyző

Kada Mihály s. k.,
alpolgármester, bizottm. elnök.